

Статья 9

Споры между Договаривающимися Сторонами

1. Споры между Договаривающимися Сторонами относительно толкования или применения настоящего Соглашения будут разрешаться по возможности путем переговоров.
2. Если спор не будет разрешен таким образом в течение шести месяцев с момента начала переговоров, то по требованию любой из Договаривающихся Сторон он будет передан на рассмотрение третейского суда в соответствии с положениями настоящей статьи.
3. Третейский суд будет создаваться для каждого конкретного случая следующим образом. Каждая из Договаривающихся Сторон назначает по одному члену третейского суда в течение двух месяцев с момента заявления одной из Договаривающихся Сторон о намерении передать спор на рассмотрение третейского суда. Эти два члена суда избирают гражданина третьего государства, назначаемого по взаимному согласию Договаривающихся Сторон председателем третейского суда. Председатель третейского суда должен быть назначен в течение трех месяцев с момента назначения двух других членов суда.
4. Если в течение сроков, указанных в пункте 3 настоящей статьи, необходимые назначения не будут произведены, то любая из Договаривающихся Сторон может обратиться к Председателю Международного Суда с просьбой произвести такие назначения. Если Председатель Международного Суда является гражданином одной из Договаривающихся Сторон или по какой-либо другой причине не может выполнить указанную функцию, в этом случае произвести назначения будет предложено Вице-Председателю Международного Суда. Если и Вице-Председатель Международного Суда является гражданином одной из Договаривающихся Сторон или по какой-либо другой причине не может выполнить указанную функцию, произвести назначения будет предложено следующему за ним по старшинству члену Международного Суда, который не является гражданином ни одной из Договаривающихся Сторон.
5. Третейский суд выносит свое решение большинством голосов. Это решение является обязательным для обеих Договаривающихся Сторон. Каждая из Договаривающихся Сторон несет расходы, связанные с деятельностью назначенного ею члена суда и своим представительством в третейском разбирательстве; расходы, связанные с деятельностью председателя третейского суда, а также иные расходы Договаривающиеся Стороны несут в равных долях. По всем иным вопросам третейский суд определяет порядок своей работы самостоятельно.